

## CAD'Sプログラムのご使用条件

お客様がライセンサー（使用許諾を受けた個人、会社、その他の法人）として本件プログラムをダウンロード、導入、複製、アクセス、「同意」ボタンをクリック、または使用することにより、本「プログラムのご使用条件」（以下「本使用条件」といいます。）に同意したものと見なされます。お客様がライセンサーの代行者として本使用条件に同意する場合、お客様は、ライセンサーに本使用条件を遵守させる全権限を有していることを表明および保証いただくものとします。本使用条件に同意いただけない場合、お客様は、

－ 本件プログラムのダウンロード、導入、複製、アクセス、「同意」ボタンのクリック、または使用をすることなく、かつ

－ 直ちに未使用の記録媒体、文書およびライセンス証書をその調達元に返却することにより、これと引き換えに支払済料金の返金を受けることができます。本件プログラムをダウンロードした場合には、本件プログラムおよびそのすべての複製物を破棄してください。

### 1. 定義

使用許諾範囲 - ライセンサーが本件プログラムを実行または稼働することを許諾された特定の範囲をいいます。かかる範囲は、ユーザーの数、MSU (Millions of Service Units)、プロセッサ・バリュー・ユニット（以下「PVU」といいます。）、または CAD'S が特定するその他の使用許諾の範囲により規定されます。

CAD'S - 株式会社CAD SOLUTIONS またはその関連会社をいいます。

ライセンス情報(以下「LI」といいます。)- 本件プログラムに固有の情報および追加条件を提供する文章をいいます。本件プログラムの LI は、本件プログラムのディレクトリー内で（システム・コマンドなどを使用して確認します。）または本件プログラムに含まれている小冊子として提供される場合もあります。

本件プログラム - 原本およびそのすべての複製物（全体複製か部分複製かを問いません。）を含めて、次のものをいいます。1) 機械で読み取りうる形の命令およびデータ、2) その構成要素、ファイルおよびモジュール、3) 視聴覚コンテンツ（イメージ、テキスト、録音、画像など）、ならびに 4) 関連するライセンス資料（キーおよび付属文書など）。

ライセンス証書（以下「PoE」といいます。)- ライセンサーの使用許諾範囲の証明をいいます。また、PoE は、本件プログラムに対する保証サービス、将来における本件プログラムの更新料金（発表される場合）または販売促進用の特別な措置（提供される場合）等を受けるライセンサーの資格を確認し証明するものです。CAD'S がライセンサーに PoE を発行しない場合、CAD'Sは、ライセンサーが本件プログラムを調達した調達元（CAD'S または CAD'S ビジネス・パートナー）が発行した領収書原票、その他の販売記録を PoE とみなす場合があります。その場合、本件プログラムの名称と取得した使用許諾範囲が明記されていることが前提となります。

保証期間 - 最初のライセンサーが使用権を付与された日から 1 年をいいます。

### 2. 使用条件の構成

本使用条件は、第 1 章 - 共通条項、第 2 章 - 各国固有の条項（該当する場合）、LI、および PoE から構成され、本件プログラムの使用に関するライセンサーと CAD'S 間の完全、唯一の合意文書であり、ライセンサーの本件プログラムの使用に関する、ライセンサーおよび CAD'S 間の事前の口頭または書面による通知等のすべてに代わるものです。第 2 章に、第 1 章の条件に対する追加条件または変更条件が記載されている場合があります。LI と第1章および第2章に齟齬がある場合、LI が優先するものとします。

### 3. 使用権の許諾

本件プログラムは CAD'S または CAD'S サプライ

ヤーが所有権を有しています。本件プログラムは、著作権により保護されており、使用許諾されるものであって、売買の対象となるものではありません。

CAD'S は、ライセンシーに対し、次の事項を行うための非独占的使用権を許諾します。1) PoE で規定された使用許諾範囲内で本件プログラムを使用すること、2) かかる使用許諾範囲において本件プログラムの複製物を作成し導入すること、および3) バックアップ・コピーを作成すること。ただし、これらは、以下のすべての条件を満たす場合に限ります。

a. ライセンシーは、合法的に本件プログラムを取得し、本使用条件に従って使用すること。

b. バックアップを作成した場合は、本件プログラムが実行できない場合を除き、かかるバックアップ・コピーを実行しないこと。

c. ライセンシーは、本件プログラムの複製物に、全部複製か部分複製かを問わず、本件プログラムに表示されているものと同一の著作権表示およびその他の所有権表示を行なうこと。

d. ライセンシーは、遠隔地からのアクセスを含めて本件プログラムを使用する何人（なんびと）もが、1) ライセンシーのためにのみ使用し、かつ 2) 本使用条件に定める義務を遵守するよう、適切な処置を講じること。

e. ライセンシーは、1) 本使用条件に明記されている場合を除き、本件プログラムを使用、複製、修正もしくは配布しないこと、2) 強行規定のある場合を除き、本件プログラムを逆コンパイル、逆アSEMBル、その他の態様で翻案、もしくはリバース・エンジニアリングしないこと、3) 本件プログラムの構成要素、ファイル、モジュール、視聴覚コンテンツもしくは関連するライセンス資料を本件プログラムとは分離して使用しないこと、または 4) 本件プログラムを再使用許諾、賃貸もしくは貸与（リースを含みます。）しないこと。

f. ライセンシーは、「従プログラム」（本項後段

で定義されます。）として本件プログラムを取得する場合、「主プログラム」（本項後段で定義されます。）をサポートし、主プログラムの使用権規定のいかなる制限にも従うことを条件に、本件プログラムを使用することができます。また、ライセンシーは、主プログラムとして本件プログラムを取得する場合、本件プログラムをサポートし、本使用条件中のいかなる制限にも従うことを条件に、すべての従プログラムを使用するものとします。本項「f」において、「従プログラム」とは、別の CAD'S プログラム（「主プログラム」といいます。）の一部であり、当該プログラムの LI に従プログラムとして規定される本件プログラムをいいます。（制約事項のない従プログラムの使用権を別途取得するには、ライセンシーは、従プログラムの調達元に連絡してください。）

本使用条件は、ライセンシーが作成する本件プログラムの各複製物にも適用されます。

3.1 トレードアップ、更新、フィックス、およびパッチ

3.1.1 トレードアップ

本件プログラムがトレードアップ・プログラムにより置き換えられる場合、置き換えられた本件プログラムの使用権は、直ちに終了します。

3.1.2 更新、フィックス、およびパッチ

ライセンシーが、本件プログラムに対する更新、フィックス、およびパッチを受領する場合、ライセンシーは、本件プログラムの LI で規定され、当該更新、フィックス、およびパッチに適用されるすべての追加条項または異なる使用条件に同意するものとします。追加条項または異なる使用条件が提供されない場合、更新、フィックス、およびパッチは本使用条件にのみ従うものとします。本件プログラムが更新により置き換えられる場合、ライセンシーは、置き換えられた本件プログラムの使用を直ちに中止するものとします。

### 3.2 期限付使用权

CAD'S が期限付で本件プログラムを使用許諾する場合、ライセンシーの使用权は、ライセンシーおよび CAD'S がその期限の更新に同意しない限り、定められた期限の満了と共に終了します。

### 3.3 期間および終了

本使用条件は、解約されるまで有効に存続します。

ライセンシーが本使用条件の条項に違反した場合、CAD'S はライセンシーに対する使用权を終了することができます。いずれかの当事者が、理由のいかんを問わず使用权を終了する場合、ライセンシーは、直ちに使用を中止し、ライセンシーの所有する本件プログラムおよびそのすべての複製物を破棄するものとします。本使用条件の終了後も性質上存続すべき条項は、その履行が終了するまで有効に存続し、両当事者ならびにその継承人および譲受人に適用されます。

## 4. 料金

料金は、PoE に記載される使用許諾範囲に基づくものとします。CAD'S は、既に支払期日の到来している料金または支払済みの料金は返還しないものとします。ただし、本使用条件で別途規定がある場合は除きます。

ライセンシーは、使用許諾範囲を拡大する場合、事前に CAD'S または CAD'S 認定の再販者に通知し、所定の料金を支払うものとします。

## 5. 税金

本件プログラムに対し税金その他の公租公課（ただし CAD'S に対する法人税を除きます。）が課せられるときは、ライセンシーは、免税書類を提出する場合を除き、請求書記載の金額を支払うものとします。本件プログラムに対して課せられる動産税については、取得日以降は、ライセンシーの負担とします。最初ライセンシーが使用权を付与された国以外で、本件プログラムの輸出入、移転、アクセスまたは使用に対して関税その他の公租公

課が課せられるときは、ライセンシーは責任をもって請求額を支払うものとします。

## 6. 解約可能期間

ライセンシーが、理由のいかんを問わず本件プログラムに満足せず、かつ最初の使用权取得者である場合、ライセンシーは使用权を解約し、ライセンシーが本件プログラムに対して支払った料金の返金を受けることができます。ただし、PoE がライセンシーに発行されてから 30 日以内に本件プログラムおよび PoE をその調達元に返却する場合に限ります。使用权の更新が必要となる期限付使用权の場合、ライセンシーは本件プログラムおよびその PoE の初回の使用权が付与された期日から 30 日以内に返却される場合のみ、返金を受けることができます。本件プログラムをダウンロードした場合の返金の受け方については、本件プログラムの調達元にお問い合わせください。

## 7. 本件プログラムの移転

ライセンシーは、本件プログラムおよびライセンシーが本件プログラムを使用する権利ならびにこれに関する義務のすべてを第三者に移転することができます。ただし、かかる第三者が本使用条件に同意する場合に限ります。いずれかの当事者が、理由のいかんを問わず使用权を終了する場合、ライセンシーは、第三者に本件プログラムを移転することはできません。ライセンシーは、1)本件プログラムの一部または 2)本件プログラムの使用許諾範囲の一部を移転することはできません。ライセンシーは、本件プログラムを移転する場合、LI および PoE を含め、本使用条件のハードコピーも移転するものとします。

移転後、ライセンシーの使用权は直ちに終了します。

## 8. 保証および適用除外

### 8.1 保証の内容と制限

CAD'S は、本件プログラムを所定の稼働環境で使用する限り、その仕様に合致することを保証しま

す。本件プログラムの仕様および所定の稼働環境については、本件プログラムと共に提供される文書（「README」ファイルなど）または発表レター等 CAD'S が公開する情報に記載があります。ライセンサーは、国または地域により強行規定がある場合を除き、かかる文書およびその他のプログラム・コンテンツが英語で提供される場合があることを了承するものとします。

かかる保証は、本件プログラムの変更の加えられていない部分についてのみ適用されるものとします。CAD'S は、本件プログラムの実行が中断しないこともしくはその実行に誤りがないこと、または、すべての本件プログラムのすべての誤りが修正されることを保証するものではありません。本件プログラムの使用結果については、ライセンサーの責任とします。

保証期間中、CAD'S は、ライセンサーに対して、既知の本件プログラムの誤り、誤りの修正、制限事項および回避措置に関する情報を含んだ CAD'S データベースへのアクセスを追加料金無しで提供します。

保証期間中に本件プログラムが保証通り稼働しない場合で、かつ CAD'S データベースにある情報で問題を解決できない場合には、ライセンサーは、本件プログラムおよびその PoE をその調達元（CAD'S または CAD'S ビジネス・パートナー）に返却することにより、これと引き換えに支払済料金の返金を受けることができます。

本件プログラムを返却後は、ライセンサーの使用権は終了します。本件プログラムをダウンロードした場合の返金の受け方については、本件プログラムの調達元にお問い合わせください。

## 8.2 保証の適用除外

本保証はライセンサーに提供される保証のすべてを規定したもので、法律上の瑕疵担保責任、商品性の保証、十分な品質の保証、特定目的適合性の保証、権原の保証、および第三者の権利の不侵害の保証も含むすべての明示もしくは黙示の保証責

任または保証条件に代わるものとします。国または地域によっては、強行規定により保証責任の制限が禁じられる場合があり、この場合上記の保証責任の制限はライセンサーに適用されません。ただし、この場合の保証も保証期間内に限定され、当該保証期間終了後は、いかなる保証も適用されません。国または地域によっては、法律の強行規定により、保証の適用期間の制限が禁じられている場合があり、この場合上記の保証の適用期間の制限はライセンサーに適用されません。

本保証は、ライセンサーに一定の法的権利を付与しますが、国または地域によって異なる場合があります。

本項（8. 保証および適用除外）に定める保証は CAD'S が単独で提供するものです。ただし、本号（8.2 適用除外）に定める免責 は、第三者コードを提供する CAD'S サプライヤーにも適用されません。CAD'S サプライヤーは、当該コードをいかなる保証責任も条件も負うことなく提供するものです。本段落は、本使用条件に基づく CAD'S の保証義務を無効にするものではありません。

## 9. ライセンサーのデータおよびデータベース

本件プログラムに関する問題の原因を特定し、ライセンサーを支援するために、CAD'S はライセンサーに対し次のいずれかを要請する場合があります。1) ライセンサーのシステムへの遠隔アクセスを CAD'S に許可すること。2) ライセンサーの情報またはシステム・データを CAD'S に送信すること。ただし、かかる支援は、本使用条件における CAD'S の保証義務の範囲内で提供されるものであり、その範囲を超える技術サポートの提供については、別途書面による契約が必要です。いかなる場合であっても、CAD'S は、エラーおよび問題に関する情報を自社の製品の改良とサービス向上のために使用し、関連するサポート・オファリングの提供に役立てるために使用します。この目的のために、CAD'S はライセンサーが存在する国およびそれ以外の国に存在する CAD'S 事業体および従契約者を使用することができるものとし、ライセンサーはこれを許可するものとします。

次の事項に関しては、すべて、ライセンシーの責任とします。1) ライセンシーが CAD'S にアクセスを提供するデータベースのデータおよびコンテンツ。2) データ (個人識別可能データを含みます。) へのアクセス、セキュリティ、暗号化、使用および送信に関する手続きおよび管理の選択および実施。3) データベースおよび保管データのバックアップおよびリカバリー。ライセンシーは、個人情報へのアクセスをデータまたはその他の形式を問わず、一切 CAD'S に送付または提供しないものとして。誤って CAD'S に提供された個人情報に関わる、または個人情報のCAD'Sによる喪失または開示に関連して、CAD'S が被る相当額の費用およびその他の金額については、第三者からの申し立て分も含め、ライセンシーの負担とさせていただきます。

## 10. 責任の制限

本項 (10. 責任の制限) で定める制限および適用除外は、強行規定により禁止されない範囲で適用されます。

### 10.1 CAD'S の責任

ライセンシーが CAD'S の責に帰すべき事由 (契約不履行、過失、不実表示または不法行為などを含みます。) に基づく損害に対して救済を求める場合、各本件プログラムに起因または関連する、または本使用条件の下で提起される CAD'S の賠償責任総額は、請求の原因を問わず、次の各号に定めるものの総額を上限とします。1) CAD'S の故意もしくは過失によってお客様に生じた身体、生命および有体物に対する賠償責任。2) 現実に発生した通常かつ直接の損害に対し、損害発生の原因となった本件プログラムの使用料金相当額 (本件プログラムが期限付き料金の対象の場合、期限付き料金の12 ヶ月分とします。) を限度とする金銭賠償責任。

この制限は、CAD'S本件プログラムの開発者およびサプライヤーに対しても適用されます。CAD'S および CAD'Sプログラムの開発者ならびにサプライヤーに対して重複して損害賠償を請求することはできません。

## 10.2 CAD'S の免責

いかなる場合においても、CAD'S および CAD'S のプログラム開発者ならびにサプライヤーは、その予見の有無を問わず発生した以下の損害については賠償責任を負いません。

- a. データの喪失、または損傷。
- b. 特別損害、付随的損害、懲罰的損害または間接損害、およびそのほかの拡大損害
- c. 逸失利益 (ビジネス、収益、信用または節約すべかりし費用を含みます。)

## 11. 遵守状況の確認

本項 (11. 遵守状況の確認) において「IPLA プログラム条件」 (本使用条件に基づき提供されるプログラムに適用される諸条件) は、本使用条件、適用される修正条項および CAD'S が提供する取引文書を意味します。

本項で定める権利および義務は、本件プログラムがライセンシーに対し使用許諾される期間中、およびその終了後 2 年間有効とします。

### 11.1 確認プロセス

ライセンシーは、本件プログラムについて、適用される CAD'S の使用許諾条件および料金条件等からなる すべてのIPLA プログラム条件を遵守して使用していることを証明するために十分な、書面による正確な記録、システム・ツールからの出力、およびその他のシステム情報を作成、保持し、CAD'S および CAD'S の監査人に提供することに同意するものとします。ライセンシーは、以下いずれの事項についても責任を負うものとします。1) ライセンシーは、その使用許諾範囲を超えないことを保証すること。2) IPLA プログラム条件を遵守すること。

CAD'S は、相当な通知を行ったうえで、ライセンシーが IPLA プログラム条件に従って本件プロ

ラムを使用（その目的は問いません。）するすべての施設および環境で、IPLA プログラム条件に関するライセンスの遵守状況を確認できるものとします。当該確認は、ライセンスの業務の中断を最小限にする方法で、通常の業務時間内に、ライセンスの施設内で行われるものとします。

CAD'S は、当該目的のために独立監査人（以下「監査人」といいます。）を使用することができるものとし、監査人との間で書面による機密保持契約を締結します。

## 11.2 解決

CAD'S は、当該確認においてライセンスが本件プログラムの使用許諾範囲を超えてそれを使用し、または IPLA プログラム条件を遵守していないことが判明した場合、ライセンスにその旨を書面で通知するものとします。ライセンスは、CAD'S が請求書に記載する次のすべての項目に対する料金を速やかに直接CAD'S に支払うものとします。

1) 使用許諾範囲を超える使用、2) かかる超過使用に対して受けたサポートに対する料金（使用許諾範囲を超えて使用した期間、または2年間のうち、短い期間。）、3) 当該確認の結果決定される追加の使用料金およびその他の賠償金額。

## 12. 第三者コードに関する特記事項

本件プログラムには、第三者ではなくCAD'Sが本使用条件に基づきライセンスに使用許諾する第三者コードが含まれる場合があります。第三者コードに関する特記事項（以下「第三者特記事項」といいます。）が含まれる場合、かかる特記事項はライセンスのためだけの情報として提供されます。当該特記事項は、本件プログラムの NOTICES ファイルに記載されています。特定の第三者コードのソース・コードの入手方法に関する情報は、「第三者特記事項」に記載があります。「第三者特記事項」の中で CAD'S が第三者コードを「修正可能第三者コード」と特定する場合、CAD'S は、ライセンスに対して、1) 「修正可能第三者コード」を修正すること、および2) 当該第三者コードに対するライセンスによる修正をデバッグすることを目的とする場合に限り「修正可能第三者コ

ード」と直接インターフェースをとる本件プログラムのモジュールにリバース・エンジニアリングを行なうことを許可します。CAD'Sにサービスおよびサポートの義務がある場合は、修正されていない本件プログラムに対してのみ適用されます。

## 13. その他

a. 本使用条件は、消費者保護法規によるお客様の権利を変更するものではありません。

b. CAD'S が物理的な媒体によりライセンスに提供する本件プログラムは、CAD'S指定の運送会社に渡るまで、CAD'S がその出荷および配送の責任を負います。ただし、ライセンスとCAD'Sが別途書面にて合意する場合を除きます。

c. 本使用条件のいずれかの条項が無効または履行強制ができないとされた場合でも、その他の条項は有効に存続するものとします。

d. ライセンスは、特定の使用目的または特定のユーザーへの輸出に関するすべての輸出入関連適用法令（関連する米国の禁輸措置および制裁措置を含みます。）を遵守することに同意するものとします。

e. ライセンスは、株式会社CAD SOLUTIONS およびその関連会社（およびそれらの承継人、譲受人、従契約者ならびに CAD'S ビジネス・パートナー）が、CAD'S 製品およびサービスに関連して、または CAD'S のライセンスとの取引関係をより緊密にする目的で、お客様の連絡先個人情報（氏名、電話番号、電子メール・アドレスを含みます。）を営業活動を行う任意の場所に保管して使用することを許可するものとします。

f. いずれの当事者も、相手側の本使用条件に基づく義務の不履行に対する権利を行使する前に、相当期間を定めてその是正を催告するものとします。両当事者は、本使用条件に関連する両当事者間のすべての紛争、意見の相違、または申し立てについて、誠意を持って解決するよう努めるものとします。

本書に関する疑義が生じた場合は、当事者双方が

信義誠実の原則に従って協議するものとします。

g. 強行規定がある場合を除き、本使用条件に基づくいかなる請求権も、請求が可能となった時から24か月を経過した場合には、時効により消滅します。

h. いずれの当事者も、自己の責めに帰すことのできない事由から生じた損害については、責任を負わないものとします。

i. 本使用条件により第三者に対していかなる訴権または請求権も生じるものではなく、またライセンシーに対する第三者からの賠償請求についてCAD'S が責任を負うものではありません。ただし、上記 第10.1号（CAD'S が責任を負う項目）で認められた、CAD'S がかかる第三者に対して法的に責任を有する、身体、生命、および有体物に対する賠償責任は除きます。

j. いずれの当事者も、本使用条件に同意するにあたり、次の事項を含め（これらに限定されるものではありません。）、本使用条件で明示されるもの以外の表明に依拠するものではないことに同意します。1) 本件プログラムの性能または機能。（第8項（保証および適用除外）で明示的に保証されているものを除きます。）2) 相手方当事者の経験または推奨。3) ライセンシーが達成し得る効果または節減。

k. CAD'S は、特定の法人（以下「CAD'S ビジネス・

パートナー」といいます。）と特定の本件プログラムの販売促進、販売およびサポートに関して契約を締結していますが、CAD'S ビジネス・パートナーは、引き続き CAD'S からは独立した別個の存在です。CAD'S は、CAD'S ビジネス・パートナーの活動または声明、または CAD'S ビジネス・パートナーのライセンシーに対する義務に関し、責任を負いません。

1. ライセンシーが CAD'S との間で取り交わしたその他の契約書（CAD'S Customer Agreement など）で規定される使用権および知的財産の補償に関する条項は、本使用条件の下で付与されるプログラム使用権には適用されません。

#### 14. 地理的範囲および準拠法

##### 14.1 準拠法

いかなる場合も「日本国法」が適用されます。

##### 14.2 裁判管轄権

両当事者の権利および義務については、東京地方裁判所を第一審の専属管轄裁判所とします。



## International Program License Agreement

---

BY DOWNLOADING, INSTALLING, COPYING, ACCESSING, CLICKING ON AN “ACCEPT” BUTTON, OR OTHERWISE USING THE PROGRAM, LICENSEE AGREES TO THE TERMS OF THIS AGREEMENT. IF YOU ARE ACCEPTING THESE TERMS ON BEHALF OF LICENSEE, YOU REPRESENT AND WARRANT THAT YOU HAVE FULL AUTHORITY TO BIND LICENSEE TO THESE TERMS. IF YOU DO NOT AGREE TO THESE TERMS,

- DO NOT DOWNLOAD, INSTALL, COPY, ACCESS, CLICK ON AN “ACCEPT” BUTTON, OR USE THE PROGRAM; AND
- PROMPTLY RETURN THE UNUSED MEDIA, DOCUMENTATION, AND PROOF OF ENTITLEMENT TO THE PARTY FROM WHOM IT WAS OBTAINED FOR A REFUND OF THE AMOUNT PAID. IF THE PROGRAM WAS DOWNLOADED, DESTROY ALL COPIES OF THE PROGRAM.

### 1. Definitions

“**Authorized Use**” – the specified level at which Licensee is authorized to execute or run the Program. That level may be measured by number of users, millions of service units (“MSUs”), Processor Value Units (“PVUs”), or other level of use specified by CAD’S.

“**CAD’S**” –CAD SOLUTIONS Inc. or one of its subsidiaries.

“**License Information**” (“**LI**”) – a document that provides information and any additional terms specific to a Program. The LI can also be found in the Program’s directory, by the use of a system command, or as a booklet included with the Program.

“**Program**” – the following, including the original and all whole or partial copies: 1) machine-readable instructions and data, 2) components, files, and modules, 3) audio-visual content (such as images, text, recordings, or pictures), and 4) related licensed materials (such as keys and documentation).

“**Proof of Entitlement**” (“**PoE**”) – evidence of Licensee’s Authorized Use. The PoE is also evidence of Licensee’s eligibility for warranty, future update prices, if any, and potential special or promotional opportunities. If CAD’S does not provide Licensee with a PoE, then CAD’S may accept as the PoE the original paid sales receipt or other sales record from the party (either CAD’S or its reseller) from whom Licensee obtained the Program, provided that it specifies the Program name and Authorized Use obtained.

“**Warranty Period**” – one year, starting on the date the original Licensee is granted the license.

### 2. Agreement Structure

This Agreement includes **Part 1 - General Terms**, **Part 2 - Country-unique Terms** (if any), the LI, and the PoE and is the complete agreement between Licensee and CAD’S regarding the use



of the Program. It replaces any prior oral or written communications between Licensee and CAD'S concerning Licensee's use of the Program. The terms of Part 2 may replace or modify those of Part 1. To the extent of any conflict, the LI prevails over both Parts.

### **3. License Grant**

The Program is owned by CAD'S or an CAD'S supplier, and is copyrighted and licensed, not sold.

CAD'S grants Licensee a nonexclusive license to 1) use the Program up to the Authorized Use specified in the PoE, 2) make and install copies to support such Authorized Use, and 3) make a backup copy, all provided that

- a. Licensee has lawfully obtained the Program and complies with the terms of this Agreement;
- b. the backup copy does not execute unless the backed-up Program cannot execute;
- c. Licensee reproduces all copyright notices and other legends of ownership on each copy, or partial copy, of the Program;
- d. Licensee ensures that anyone who uses the Program (accessed either locally or remotely) 1) does so only on Licensee's behalf and 2) complies with the terms of this Agreement;
- e. Licensee does not 1) use, copy, modify, or distribute the Program except as expressly permitted in this Agreement; 2) reverse assemble, reverse compile, otherwise translate, or reverse engineer the Program, except as expressly permitted by law without the possibility of contractual waiver; 3) use any of the Program's components, files, modules, audio-visual content, or related licensed materials separately from that Program; or 4) sublicense, rent, or lease the Program; and
- f. if Licensee obtains this Program as a Supporting Program, Licensee uses this Program only to support the Principal Program and subject to any limitations in the license to the Principal Program, or, if Licensee obtains this Program as a Principal Program, Licensee uses all Supporting Programs only to support this Program, and subject to any limitations in this Agreement. For purposes of this Item "f," a "Supporting Program" is a Program that is part of another CAD'S Program ("Principal Program") and identified as a Supporting Program in the Principal Program's LI. (To obtain a separate license to a Supporting Program without these restrictions, Licensee should contact the party from whom Licensee obtained the Supporting Program.)

This license applies to each copy of the Program that Licensee makes.

#### **3.1 Trade-ups, Updates, Fixes, and Patches**

##### **3.1.1 Trade-ups**

If the Program is replaced by a trade-up Program, the replaced Program's license is promptly terminated.

##### **3.1.2 Updates, Fixes, and Patches**

When Licensee receives an update, fix, or patch to a Program, Licensee accepts any additional

or different terms that are applicable to such update, fix, or patch that are specified in its LI. If no additional or different terms are provided, then the update, fix, or patch is subject solely to this Agreement. If the Program is replaced by an update, Licensee agrees to promptly discontinue use of the replaced Program.

### **3.2 Fixed Term Licenses**

If CAD'S licenses the Program for a fixed term, Licensee's license is terminated at the end of the fixed term, unless Licensee and CAD'S agree to renew it.

### **3.3 Term and Termination**

This Agreement is effective until terminated.

CAD'S may terminate Licensee's license if Licensee fails to comply with the terms of this Agreement.

If the license is terminated for any reason by either party, Licensee agrees to promptly discontinue use of and destroy all of Licensee's copies of the Program. Any terms of this Agreement that by their nature extend beyond termination of this Agreement remain in effect until fulfilled, and apply to both parties' respective successors and assignees.

## **4. Charges**

Charges are based on Authorized Use obtained, which is specified in the PoE. CAD'S does not give credits or refunds for charges already due or paid, except as specified elsewhere in this Agreement.

If Licensee wishes to increase its Authorized Use, Licensee must notify CAD'S or an authorized CAD'S reseller in advance and pay any applicable charges.

## **5. Taxes**

If any authority imposes on the Program a duty, tax, levy, or fee, excluding those based on CAD'S' net income, then Licensee agrees to pay that amount, as specified in an invoice, or supply exemption documentation. Licensee is responsible for any personal property taxes for the Program from the date that Licensee obtains it. If any authority imposes a customs duty, tax, levy, or fee for the import into or the export, transfer, access, or use of the Program outside the country in which the original Licensee was granted the license, then Licensee agrees that it is responsible for, and will pay, any amount imposed.

## **6. Money-back Guarantee**

If Licensee is dissatisfied with the Program for any reason and is the original Licensee, Licensee may terminate the license and obtain a refund of the amount Licensee paid for the Program, provided that Licensee returns the Program and PoE to the party from whom Licensee obtained it within 30 days of the date the PoE was issued to Licensee. If the license is for a fixed term that is subject to renewal, then Licensee may obtain a refund only if the Program and its PoE are returned within the first 30 days of the initial term. If Licensee downloaded the Program, Licensee should contact the party from whom Licensee obtained it for instructions on how to obtain the refund.

## 7. **Program Transfer**

Licensee may transfer the Program and all of Licensee's license rights and obligations to another party only if that party agrees to the terms of this Agreement. If the license is terminated for any reason by either party, Licensee is prohibited from transferring the Program to another party. Licensee may not transfer a portion of 1) the Program or 2) the Program's Authorized Use. When Licensee transfers the Program, Licensee must also transfer a hard copy of this Agreement, including the LI and PoE. Immediately after the transfer, Licensee's license terminates.

## 8. **Warranty and Exclusions**

### 8.1 **Limited Warranty**

CAD'S warrants that the Program, when used in its specified operating environment, will conform to its specifications. The Program's specifications, and specified operating environment information, can be found in documentation accompanying the Program (such as a read-me file) or other information published by CAD'S (such as an announcement letter). Licensee agrees that such documentation and other Program content may be supplied only in the English language, unless otherwise required by local law without the possibility of contractual waiver or limitation.

The warranty applies only to the unmodified portion of the Program. CAD'S does not warrant uninterrupted or error-free operation of the Program, or that CAD'S will correct all Program defects. Licensee is responsible for the results obtained from the use of the Program.

During the Warranty Period, CAD'S provides Licensee with access to CAD'S databases containing information on known Program defects, defect corrections, restrictions, and bypasses at no additional charge.

If the Program does not function as warranted during the Warranty Period and the problem cannot be resolved with information available in the CAD'S databases, Licensee may return the Program and its PoE to the party (either CAD'S or its reseller) from whom Licensee obtained it and receive a refund of the amount Licensee paid. After returning the Program, Licensee's license terminates. If Licensee downloaded the Program, Licensee should contact the party from whom Licensee obtained it for instructions on how to obtain the refund.

### 8.2 **Exclusions**

**THESE WARRANTIES ARE LICENSEE'S EXCLUSIVE WARRANTIES AND REPLACE ALL OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE, AND ANY WARRANTY OR CONDITION OF NON-INFRINGEMENT. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSION MAY NOT APPLY TO LICENSEE. IN THAT EVENT, SUCH WARRANTIES ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES APPLY AFTER THAT PERIOD. SOME STATES OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO LICENSEE.**

**THESE WARRANTIES GIVE LICENSEE SPECIFIC LEGAL RIGHTS. LICENSEE MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR JURISDICTION TO JURISDICTION.**

**THE WARRANTIES IN THIS SECTION 8 (WARRANTY AND EXCLUSIONS) ARE PROVIDED SOLELY BY CAD'S. THE DISCLAIMERS IN THIS SUBSECTION 8.2 (EXCLUSIONS), HOWEVER, ALSO APPLY TO CAD'S' SUPPLIERS OF THIRD PARTY CODE. THOSE SUPPLIERS PROVIDE SUCH CODE WITHOUT WARRANTIES OR CONDITION OF ANY KIND. THIS PARAGRAPH DOES NOT NULLIFY CAD'S' WARRANTY OBLIGATIONS UNDER THIS AGREEMENT.**

## **9. Licensee Data and Databases**

To assist Licensee in isolating the cause of a problem with the Program, CAD'S may request that Licensee 1) allow CAD'S to remotely access Licensee's system or 2) send Licensee information or system data to CAD'S. However, CAD'S is not obligated to provide such assistance unless CAD'S and Licensee enter a separate written agreement under which CAD'S agrees to provide to Licensee that type of technical support, which is beyond CAD'S' warranty obligations in this Agreement. In any event, CAD'S uses information about errors and problems to improve its products and services, and assist with its provision of related support offerings. For these purposes, CAD'S may use CAD'S entities and subcontractors (including in one or more countries other than the one in which Licensee is located), and Licensee authorizes CAD'S to do so.

Licensee remains responsible for 1) any data and the content of any database Licensee makes available to CAD'S, 2) the selection and implementation of procedures and controls regarding access, security, encryption, use, and transmission of data (including any personally-identifiable data), and 3) backup and recovery of any database and any stored data. Licensee will not send or provide CAD'S access to any personally-identifiable information, whether in data or any other form, and will be responsible for reasonable costs and other amounts that CAD'S may incur relating to any such information mistakenly provided to CAD'S or the loss or disclosure of such information by CAD'S, including those arising out of any third party claims.

## **10. Limitation of Liability**

The limitations and exclusions in this Section 10 (Limitation of Liability) apply to the full extent they are not prohibited by applicable law without the possibility of contractual waiver.

### **10.1 Items for Which CAD'S May Be Liable**

Circumstances may arise where, because of a default on CAD'S' part or other liability, Licensee is entitled to recover damages from CAD'S. Regardless of the basis on which Licensee is entitled to claim damages from CAD'S (including fundamental breach, negligence, misrepresentation, or other contract or tort claim), CAD'S' entire liability for all claims in the aggregate arising from or related to each Program or otherwise arising under this Agreement will not exceed the amount of any 1) damages for bodily injury (including death) and damage to real property and tangible personal property and 2) other actual direct damages up to the charges (if the Program is subject to fixed term charges, up to twelve months' charges) Licensee paid for the Program that is the subject of the claim.

This limit also applies to any of CAD'S' Program developers and suppliers. It is the maximum for

which CAD'S and its Program developers and suppliers are collectively responsible.

## 10.2 **Items for Which CAD'S Is Not Liable**

**UNDER NO CIRCUMSTANCES IS CAD'S, ITS PROGRAM DEVELOPERS OR SUPPLIERS LIABLE FOR ANY OF THE FOLLOWING, EVEN IF INFORMED OF THEIR POSSIBILITY:**

- a. **LOSS OF, OR DAMAGE TO, DATA;**
- b. **SPECIAL, INCIDENTAL, EXEMPLARY, OR INDIRECT DAMAGES, OR FOR ANY ECONOMIC CONSEQUENTIAL DAMAGES; OR**
- c. **LOST PROFITS, BUSINESS, REVENUE, GOODWILL, OR ANTICIPATED SAVINGS.**

## 11. **Compliance Verification**

For purposes of this Section 11 (Compliance Verification), "IPLA Program Terms" means this Agreement and applicable amendments and transaction documents provided by CAD'S,.

The rights and obligations set forth in this Section 11 remain in effect during the period the Program is licensed to Licensee, and for two years thereafter.

### 11.1 **Verification Process**

Licensee agrees to create, retain, and provide to CAD'S and its auditors accurate written records, system tool outputs, and other system information sufficient to provide auditable verification that Licensee's use of all Programs is in compliance with the IPLA Program Terms, including, without limitation, all of CAD'S' applicable licensing and pricing qualification terms. Licensee is responsible for 1) ensuring that it does not exceed its Authorized Use, and 2) remaining in compliance with IPLA Program Terms.

Upon reasonable notice, CAD'S may verify Licensee's compliance with IPLA Program Terms at all sites and for all environments in which Licensee uses (for any purpose) Programs subject to IPLA Program Terms. Such verification will be conducted in a manner that minimizes disruption to Licensee's business, and may be conducted on Licensee's premises, during normal business hours. CAD'S may use an independent auditor to assist with such verification, provided CAD'S has a written confidentiality agreement in place with such auditor.

### 11.2 **Resolution**

CAD'S will notify Licensee in writing if any such verification indicates that Licensee has used any Program in excess of its Authorized Use or is otherwise not in compliance with the IPLA Program Terms. Licensee agrees to promptly pay directly to CAD'S the charges that CAD'S specifies in an invoice for 1) any such excess use, 2) support for such excess use for the lesser of the duration of such excess use or two years, and 3) any additional charges and other liabilities determined as a result of such verification.

## 12. **Third Party Notices**

The Program may include third party code that CAD'S, not the third party, licenses to Licensee under this Agreement. Notices, if any, for the third party code ("Third Party Notices") are included for Licensee's information only. These notices can be found in the Program's NOTICES file(s). Information on how to obtain source code for certain third party code can be

found in the Third Party Notices. If in the Third Party Notices CAD'S identifies third party code as "Modifiable Third Party Code," CAD'S authorizes Licensee to 1) modify the Modifiable Third Party Code and 2) reverse engineer the Program modules that directly interface with the Modifiable Third Party Code provided that it is only for the purpose of debugging Licensee's modifications to such third party code. CAD'S' service and support obligations, if any, apply only to the unmodified Program.

### 13. **General**

- a. Nothing in this Agreement affects any statutory rights of consumers that cannot be waived or limited by contract.
- b. For Programs CAD'S provides to Licensee in tangible form, CAD'S fulfills its shipping and delivery obligations upon the delivery of such Programs to the CAD'S-designated carrier, unless otherwise agreed to in writing by Licensee and CAD'S.
- c. If any provision of this Agreement is held to be invalid or unenforceable, the remaining provisions of this Agreement remain in full force and effect.
- d. Licensee agrees to comply with all applicable export and import laws and regulations, including U.S. embargo and sanctions regulations and prohibitions on export for certain end uses or to certain users.
- e. Licensee authorizes International Business Machines Corporation and its subsidiaries (and their successors and assigns, contractors and CAD'S Business Partners) to store and use Licensee's business contact information wherever they do business, in connection with CAD'S products and services, or in furtherance of CAD'S' business relationship with Licensee.
- f. Each party will allow the other reasonable opportunity to comply before it claims that the other has not met its obligations under this Agreement. The parties will attempt in good faith to resolve all disputes, disagreements, or claims between the parties relating to this Agreement.
- g. Unless otherwise required by applicable law without the possibility of contractual waiver or limitation: 1) neither party will bring a legal action, regardless of form, for any claim arising out of or related to this Agreement more than two years after the cause of action arose; and 2) upon the expiration of such time limit, any such claim and all respective rights related to the claim lapse.
- h. Neither Licensee nor CAD'S is responsible for failure to fulfill any obligations due to causes beyond its control.
- i. No right or cause of action for any third party is created by this Agreement, nor is CAD'S responsible for any third party claims against Licensee, except as permitted in Subsection 10.1 (Items for Which CAD'S May Be Liable) above for bodily injury (including death) or damage to real or tangible personal property for which CAD'S is legally liable to that third party.
- j. In entering into this Agreement, neither party is relying on any representation not specified in this Agreement, including but not limited to any representation concerning: 1) the

performance or function of the Program, other than as expressly warranted in Section 8 (Warranty and Exclusions) above; 2) the experiences or recommendations of other parties; or 3) any results or savings that Licensee may achieve.

- k. CAD'S has signed agreements with certain organizations (called "CAD'S Business Partners") to promote, market, and support certain Programs. CAD'S Business Partners remain independent and separate from CAD'S. CAD'S is not responsible for the actions or statements of CAD'S Business Partners or obligations they have to Licensee.
- l. The license and intellectual property indemnification terms of Licensee's other agreements with CAD'S (such as the CAD'S Customer Agreement) do not apply to Program licenses granted under this Agreement.

## **14. Geographic Scope and Governing Law**

### **14.1 Governing Law**

The Laws of Japan govern the Agreement for the licensed Programs.

### **14.2 Jurisdiction**

Each of the parties consents to the exclusive jurisdiction of the Tokyo District Court, Japan with respect to all matters arising or relating in any manner the subject matters of this Agreement.